



GENERATIONS

Published by the
JEWISH GENEALOGICAL SOCIETY OF ST. LOUIS
Affiliated with United Hebrew Congregation

Volume 8

Issue 12

December 2002

IMPORTANT DATES AT A GLANCE:

December Meeting
“Jewish Migration”
Rabbi Joseph Rosenbloom,
Speaker

Sunday, Dec. 15
2:00 p.m.

Meeting Held At:
Temple Emanuel
12166 Conway Road
In the Sanctuary

PLEASE NOTE:

**We are back
to the winter
Sunday afternoon
meeting schedule,
and we are meeting
at a different location!**

Discussion Group

**There will be no
Discussion Group in
December due to the
holidays. Enjoy being with
your loved ones and
discussing your own
family stories!**

January Meeting

“Jewish War Veterans”
Ralph Shower,
World War II Veteran,
Speaker

Sunday, Jan. 19
2:00 p.m.

Meeting Held At:
United Hebrew
Jablon Youth Lounge

December’s Meeting

Guest Speaker:
Rabbi Rosenblum,

**“Jewish Historic
Migrations”**

**Remember this meeting is at
Temple Emanuel!**

Starting with Abraham, and up to the present, Jews have migrated or have been dispersed by force. Rabbi Rosenbloom will describe the migration of the Jewish people from their origins in the Middle East to countries throughout the world. It will be interesting for all of us to learn how our ancestors came to certain places and settled there and the subsequent conditions that drove them to leave. After the rabbi’s presentation, there will be time for questions and answers.

Rabbi Rosenbloom, who serves as rabbi of Temple Emanuel, is also an adjunct professor in classics at Washington University. He is active in many religious and community organizations, has written numerous articles and books, has been involved in research projects, and has traveled widely. It should be a treat to hear him speak on this fascinating topic!

Coming in January

Guest Speaker:
Ralph Shower,
World War II Veteran,
“Jewish War Veterans”

Was your St. Louis ancestor a veteran of any United States war? Has he/she received proper recognition for time served in the military? Ralph Shower, a paratrooper wounded in World War II, is chairman of the Gravesite Search Program. He, along with a small group of men and women, have been identifying, researching, and marking the graves of St. Louis Jewish war veterans. The process begins with checking obituaries. Then the group determines date of death, verifies the military record of the deceased, logs the information into their records, and finally, they stage a gravesite ceremony at which time a flag is placed in a marker by the grave.

Ralph, who will be accompanied by his fellow researcher, Raye Bankendorf, will be the featured speaker at our January meeting. Ralph and Raye will tell us more about their group and their patriotic project. They eventually intend to mark the grave of every Jewish war veteran in all eight Jewish cemeteries in St. Louis. Come learn more about this amazing task!

1901 Census of England and Wales Back Online

If you had British ancestors, you will be delighted to learn that the 1901 census of England and Wales is back online after a gap in service. It is located at www.pro.gov.uk. The census originally went online in January 2002 but was removed quickly because of the site’s inability to keep up with the public’s huge demand and other technical problems.

According to *Nu, What’s New*, Vol. 3, #19, “The Public Records Office is cautiously referring to the site as a test site available only between 09.00 to 23.00 hours, Monday to Saturday.”

“They state they are conducting this test phase ‘in order to undertake detailed monitoring and further optimise the site settings to ensure a good user experience for the high levels of demand we expect when we launch the live service.’”

(Continued on Page 7)

President's Message

Thank You

At our November meeting, Ms. Roz Drohobyczer presented a program on Sephardic life in Turkey. Roz now lives in St. Louis but was born and raised in Istanbul where her ancestors have lived since the sixteenth century. Roz showed us the video *Trees Call for Rain* which featured University City resident Rachel Bortnick, also a Sephardic immigrant from Turkey. Rachel in the video and then Roz in person discussed the lives and customs of Turkish Jews. We wish to thank Roz for an enjoyable and educational evening.

A Few Thoughts

Recently one of my Florida cousins came for a visit. We met only four years ago but have discovered we share many interests, including our love of family and our excitement when we discover new genealogical material. Cookie not only brought stories with her; she also gave me a number of photographs of aunts, uncles, and cousins I had never met. What a thrill it was to stay up late talking and learning about our individual family branches. We're planning to meet again in February and I can't wait!

Perhaps some of you are connecting with relatives you never knew existed or haven't heard from in many years. Or maybe there's a reunion in your future. Whatever your plans, get in touch with loved ones, old and new, before the opportunity is lost. Winter is the perfect time to make a telephone call or write a letter.

Mentor Program Begins in January

In January, we will be instituting a mentor program during our discussion group meetings. Anyone seeking help with research problems is welcome to attend. Those of you willing to be a mentor and assist someone with research, please call me. If the program proves successful, we will consider expanding it.

Volunteers Needed

While we recognize that many of you volunteer time and energy to different charitable organizations, we hope that you will also find time to help our Society. We have many worthwhile projects in progress. Please call if you can help.

Happy Chanukah and best wishes for a Happy Holiday Season!

Cassie Weinberg Buerki

President, JGS of St. Louis

JGS Library News

At the last Board meeting, Marcia King was approved as our new librarian. Marcia kindly volunteered to oversee our JGS library. She will work with Jerry Goldberg, Norman Kling, and other volunteers to continue organizing our reference books and lending library. She will also catalog our many exchange newsletters that Marilen Pitler has been receiving and reviewing for us. We thank her so much for taking on this important job!

d

Norman Kling, our lending librarian, distributed a list of books and tapes that may be borrowed from our lending library.

Books:

Our Crowd by Stephen Birmingham
Shlemiel Crooks by Anna Olswanger
The Family Orchard by Nomi Eve
The Grandees by Stephen Birmingham
The Rest of Us by Stephen Birmingham

Tapes:

Preserving Our History for Future Generations featuring Susan King, 19th annual IAJGS conference

An Introduction to Holocaust Research by Gary Mokotoff, 18th annual IAJGS conference

The Nuts & Bolts of Oral History Interviews by Ellie Kahn, 18th annual IAJGS conference

Polish Genealogical Research by Warren Blatt, 19th annual IAJGS conference

Videos:

Little America: the Flourishing and Destruction of the Jewish Community in Mezritch, Poland

Jewish Turkey

America's Synagogue: A Video Portrait of Touro Synagogue, Newport, Rhode Island Haven

The Locket: A Family Faces the Holocaust
Jews in the South: Recording of JGS program, 17 Feb 2002

An Armchair Tour of Historic Jewish St. Louis: Recording of JGS program 18 Oct 2001
The Story of the Jews in Turkey

To borrow a book or tape, contact Lending Librarian, Norman Kling, at 314-628-0523 or <NormKling@aol.com>.

What's In A Name?

Symbolism/Acronyms/Abbreviations And The Like

By Chuck Jackson

The discussion continues of surnames and how symbolism, acronyms, synonyms, abbreviations and the like developed into names. Please keep in mind that some surnames were adopted due to the sound, the secondary meaning, or for other purposes. Also, say the name and listen. The spelling may be a little different but the sound may be the same as the name for which you are searching.

A special note: The suffix -kin or -in means, in Russian, a descendent of the person. Often, the -kin or -in suffix eventually became a -kind or -ind suffix as the Russian meaning became lost over time.

Another special note: Please see the name Stroh below. This may help explain the confusion in names and why the researcher cannot find, and may not find, the true meaning of the surname.

SPRINGER A nickname for a person who was vivacious. Not to be confused with **SPERLING** which has the same meaning.

SPRITZER "Sprinkler" or "one who spatters" (German) and may have been given as a derogatory name by the naming officials or may refer to someone who would spit while talking. It is also from the Yiddish word "spritz" which has approximately the same meaning as the German but is used in expressions such as "give it a spritz of soda."

SRULOFF A descendent of Srol (Srul), shortened forms of Yisrael. Also appears as **SROLOFF**.

STIER The German translation for the Hebrew "shor" which means ox. It is a symbolic reference to the name Joseph where Joseph is compared to an ox.

STRAHL Strahl means "Ray" in German and is a translation from the Hebrew names of "Meir" or "Uri."

STROH A very interesting corruption of words and names. Shelomo or Shlomo (Solomon) was pronounced by some people as "Sloma," which means "straw" in Polish. When heard by the naming officials, it was changed to "Stroh" which is German for "straw." So, the transition is from the Hebrew for Solomon to the German for straw and there is no real connection between the two except the distortion of the spoken word. Many names have gone through this type of transition where the real meaning or the symbolic reference is lost. And then we have the Anglicization of many names. My last name is Jackson yet my ancestor came from Prussia, not England. We think the real name was Jacob or Yaacov or Yaakov, but cannot prove it, as it went through a transition either in Prussia (doubt it) or in the United States.

SUSSMAN A very popular Middle Ages Jewish first name meaning "sweet man." Sussman became a byname for the Hebrew names Eliezer, Yoel (Joel), Meshulam, Azriel but yet has no connection to the true meanings of those names.

TADLIS Tadi is an affectionate form meaning "little David" and Tadlis means "descendent of David."

TAMARKIN A woman's name that was popular among Russian Jews was Tamara and "Tamarkin" is a descendent of Tamar or Tamara. See the Special Note above. Tamarkin should not be confused with the city name or the political boundary or the tribal name. But, don't completely count any of the aforementioned out.

TANZER The German/Yiddish word for "dancer" and was attributed to those people who were very adept at dancing, especially at weddings. Remember the bottle dance in *Fiddler On The Roof*?

TARADASH A disguised form for "Torah Dat" (Torah law) and is not to be confused (aren't you glad?) with the Slavic word "taradaj" which means "talkative old woman."

To be continued. Rabbi Kaganoff, Arthur Kurzweil, and Eli N. Evans, many, many thanks.

Jewish Genealogy Center Opens In Germany

A new resource for helping Jews of Germanic descent connect to their ancestral past opened in Wurzburg, Germany in November. The Ephraim Gustav Hoenlein Genealogy Project is a research center created by the Ronald S. Lauder Foundation in partnership with the Jewish Community of Wurzburg. The center's namesake fled Nazi Germany to live with his family in the United States.

Ephraim's son, Malcolm Hoenlein, was present at the

dedication of the new center in Wurzburg. "It is important for the younger generation to be able to find out about and explore their history," he said. You can e-mail queries to bbkrauss@hotmail.com or call +49 (69) 7137-460. Another Lauder Foundation project is in the works for 2004. The Chorev Centre will house Jewish students who participate in educational programs, summer camps, and seminars.

Genealogical Software Updates Released

Just in time for Chanukah, for those of you with Windows-based computers, the Jewish genealogy software package called DoroTree has been released in Version 2.0, and it is for sale on the JewishGenMall <www.jewishgenmall.org>. This revised version is “packaged with a complete set of new reports designed to aid the Jewish family historian. In addition to the Bar/Bat Mitzvah or Yahrzeit reports and Holocaust features, which let you prepare Pages of Testimony and indicate Holocaust victims by use of a special icon, Version 2.0 also includes an innovative web page creator, a DoroTree to Excel feature, and an improved interface.”

“The bilingual interface allows an exchange of information among family members worldwide using English, French, German, Spanish and Portuguese. Also, Hebrew/English fonts are provided for the recording of names in both languages. The software includes direct links to Internet genealogy sites, such as JewishGen, and more.”

With DoroTree you can:

- Produce both English and Hebrew printouts.
- Enter names in Hebrew characters without a Hebrew operating system.
- Print Yahrzeit tables for years to come.
- Move smoothly between generations.
- Convert dates from the regular calendar to the Hebrew calendar with a click of the mouse.
- Receive support by email, phone, or fax at no cost for three months, for a fee thereafter.

Regular Price: \$59.00; JewishGenMall Sale Price: \$49.95

d

And for Macintosh owners, the premier genealogical software for Mac, *Reunion*, has been released in Version 8.0 this fall. The long-awaited new release comes with two copies of the program, one for System X and the other for older operating systems. Both are filled with exciting new updates and can be demonstrated for free on the publisher's website <www.leisterpro.com>. If you have an older version of Reunion, be sure to look at the new features in 8.0.



Happy Holidays
to Everyone!

Here's a New Family Genealogy Game

From Dick Eastman's Online Weekly Newsletter

“Linkum! is a card game. There are two types of cards: Ancestor Cards and Research Cards. The object of the game is to create a link of generations that includes a child, his or her parents, one set of grandparents, and one set of great-grandparents. The game begins in the normal manner for most card games; the dealer shuffles the deck and deals cards to all players. Each player then begins to create his own four generations by placing ancestor cards on the table and playing research cards.”

Linkum! does not use your ancestors. Instead, the program supplies a fictitious family for you to use. The game “provides an understanding of basic family relationships to young children and helps encourage adults to find their own relations. Its rules are easy to learn, and the game's producer also suggests variations to the basic rules. You are also encouraged to create your own rules.”

Phil Neil is the creator of this game, and according to Eastman, “he has provided an entertaining method of learning about family relationships. The game is aimed at multi-generation players: parents, grandparents, and children can all play on an equal footing.”

Linkum! costs \$12.95 and is available via online order as well as mail order. For more information, go to <www.idoneon.com>.

Jewish Cemeteries in Cincinnati

Recently, Vice-President, Programs, Ilene Wittels attended a funeral in Cincinnati, Ohio. She brought back a small book distributed by the funeral home, which not only included prayers and other funeral information, but a list of Jewish cemeteries in the Cincinnati area and maps showing their locations. If any of you had family members buried in Cincinnati, this may be helpful to you.

Cemetery Names and Locations

- Walnut Hills, located on Montgomery Road
- Clifton, located on Ludlow Ave.
- Montgomery, located on Ivygate Lane
- Love Bros., Sephardic, United Jewish, and Adath Israel, located in Price Hill on Rosemont Ave.
- Montifiore, Schachnus, Judah Touro, Hirsch Hoffert, and Chesed Chel Emmes, also in Price Hill on Sunset Ave.
- Golf Manor, Price Hill Congregation, American Beneficial, and Beth Hamedrash Hagodol, located in Covedale, on Anderson Ferry Road
- Kneseth Israel, Yad Charutzim, New Hope, Northern Hills, and Tiferath Israel, also located in Covedale, on Sidney Road

The book also contains maps of the areas with the locations of the cemeteries marked. If anyone would like a copy of the maps, please contact *Generations* editor, Ilene Murray.

Officers and Board Members

Officers

President: Cassie Buerki
Vice President - Membership: Joel Shedlofsky
Vice President - Finance: Morton Bearman
Vice President - Program: Ilene Wittels
Secretary - Recording: Eunice Solomon
Secretary - Corresponding: Marcia King
Treasurer: Betty Schneider
Historian: Patti Labell

Committees

Computer	Gene Schneider
Librarian	Marcia King
Tributes	Jean Heyman
Cemetery Indexing	Cassie Buerki & Gene Schneider
Funeral Home Indexing	Jerry Goldberg
Marriage Indexing	Eunice Solomon
<i>Generations</i>	Ilene Murray
Publicity	Betty Landow
Research	Dick Franzel

Webmaster

Joel Shedlofsky

Members At Large

Chuck Jackson
Sam Heyman

Founders

Sylvia Jaffe Art Jaffe

Website:

<http://www.jewishgen.org/jgs-StLouis>

E-Mail Address:

jgsstl@worldnet.att.net

From the Editor's Desk...

Lest you think the article from Marcia King was solicited, let me assure you, it was not. Ed and I were happy to help the society out by teaching the beginning class, even though most who attended were not beginners. If you still have not taken a genealogy class and feel you would profit from one, we look forward to seeing you in the group next fall when the class will be taught again.

In the meantime, keep gathering those bits of information, interviewing those relatives, and collecting the family photos, even if you are not sure of what to do with them. Obtaining the treasures is often the hardest part!

Ilene Murray, Editor

8724 Teasdale Ave.

St. Louis, MO 63124

(314) 991-3593

e-mail: <ilenemurray@mindspring.com>

Organize and Conquer!

By Marcia King

Okay, I admit it! I'm a disorganized person. Genealogy and all of its accompanying filing, preserving, and figuring out what to do with those scraps of paper with names on them of you-can't-remember-who, little cut-out bits of newspaper articles, post-it notes, photos, and references to whom or what? Yeah, that. What does one do with it all?

Well, that monumental problem kept me from working on my family's history for several years. I had no idea how to sort and make sense of all the information I had already accumulated, and the thought of adding more just boggled my mind. But, not anymore! I took Ed and Ilene Murray's course on Basic Genealogy, which they offered free-of-charge to all JGS of St. Louis members.

Educated, informed, and pointed in the right direction, I am a woman with a mission. Nothing can stop me! The data I collect will be sorted and labeled, protected and filed. I am now a "research maven" and all because of these two generous people who were willing to share their hard-earned knowledge with anyone who cared to learn from them.

For six weeks, they were our special teachers. How to organize our material was only two hours of the twelve hours we spent absorbing everything we could. They prepared handouts so we did not have to copy everything from the overheads they used to cover every subject area they touched upon. They provided us with outlines and forms for everything. Ed taught two classes and Ilene taught two and they each assisted one another, thus their new nicknames, Vanna and Victor.

In these classes, we learned the proper way to fill out pedigree charts, how to do family group sheets, the importance of time lines and citing one's sources. We learned where to start (with ourselves), in what direction to go, about naturalization records, war records, ship records, and much more. The last two nights we toured the libraries, first St. Louis County Library in Frontenac and then the St. Louis Public Library downtown. Taking us by the figurative hands, they guided us through all the indexes, files, library shelves, and maps, making sure we knew what to do and in what order.

The Murrays are both professional genealogists who get paid to research people's relatives. They both teach genealogy at Florissant Valley Community College. And for those who haven't made the connection, Ilene is the Editor-in-Chief of *Generations*, and singlehandedly edits, writes articles, and prints our newsletter. Month after month, she contributes so much to this organization.

So, thank you, Ed and Ilene, for being so generous with your knowledge and your time.

New Websites of Interest

The Necrology from *Jewish Partisans and Fighters of Volyn in their Memory*, pages 98-105, has been posted on the JewishGen site. This is a list of names transcribed from Hebrew/Yiddish into English of Ukrainian Jews killed fighting the Nazis in the Holocaust.

<www.jewishgen.org/yizkor/volyn/vol098.html>

d

If you'd like to learn more about Jewish Orphanages in the United States, go to <<http://shell4.bayarea.net/~elias/hnoh/>> This is an excellent website on Hebrew orphanages in the U.S., concentrating on the east coast.

What We Learn from Others: The Sharing of Ideas

By Marilen Pitler

Mishpochology, JGS of Southwest Florida, Fall 2002 **Jews in America**

Here's a site for you to check out: <www.rootsweb.com/~rwguide/lesson25.htm#jewish> In 1654, twenty-three Jewish settlers made their home in New Amsterdam. It wasn't until the years between 1880 to 1924 when the vast majority of Jews settled on our shores. At this time, one-third of Eastern Europe's Jews left, with 90% coming to the United States; 75% from the Russian Pale. In many European countries, Jews had to register life cycle events with state churches. Even if personal family histories have been lost or destroyed, it is sometimes possible to obtain information through civil and/or church records. The Family History Library's catalogue is one way to find out if these records exist.

Also check out the links at the Ethnic, Religious, and National Index of FEEFHS (Federation of East European Family History Societies) website: <<http://feefhs.org/ethnic.html>>. There are many impressive databases for tracing one's roots.



Web to Excel

It is now possible to import certain web based information to Microsoft Excel. To learn more about the *Web to Excel* program, visit <www.erosenbaum.netfirms.com/webtoexcel.shtml>. According to the website:

"This program will allow you to import the information contained on certain web pages into Excel. Using the 'Import' tab, simply double click on the saved web page, and the *Web to Excel* program will import the data directly into Excel. Once you have the data in Excel, you can sort and manipulate the information, allowing you to spot additional information and patterns."

"You can also combine several Excel files. Using the 'Merge Excel Files' tab, simply select the two files that you want to combine, and the *Web to Excel* program will quickly combine the data. Even if the two files have different columns of data, *Web to Excel* will figure everything out and create a combined Excel file with all of your data. This feature will allow you to combine web pages from multiple web sites into one central area, where you can see all of your data."

"Sometimes, web pages have different column headers for the same piece of information. For example, one page may have the column SURNAME, and another web page have the column LAST NAME. Using the 'Manage Columns' tab, you can force the *Web to Excel* program to combine different column names."

"Finally, you can use the 'Manage Relationships' tab to indicate columns of data that represent mothers, fathers, spouses, etc. The *Web to Excel* program will use these relationships to create additional records in the Excel file."

Please note the *Web to Excel* program is currently being distributed as freeware with some trial plug-ins. Fully functional plug-in files must be purchased and may be downloaded while online. The website contains additional information about the plug-ins and how they work. There is also a FAQ section. (Editor's note: as of now, this is a Windows-based program only.)

Yichus, JGS of North Jersey, Fall 2002

While at the Jewish genealogy conference this past summer in Toronto one of the members from JGS of North Jersey gathered these tidbits.

"Still pictures only capture the moment. Is this the only memory your kids will have of their grandparents? What really makes your genealogy come to life are all the stories, photographs, and mementos. What will your focus be? One member, one branch, or one generation? What do you want to include? A list of contents will help you organize your thoughts."

"If you have used a magnetic photo album and pictures are stuck, try using dental floss in a seesaw motion to remove picture from page, or try heat on the back of the paper to soften the glue. Do NOT use heat on the front of the picture. DO encapsulate a picture. Do NOT laminate. Do not do anything that cannot be undone."

A suggested book to purchase is *Protect Your Precious Documents* by Louise St. Denis. It is available for purchase online at AncientFaces <www.ancientfaces.com/cgi-bin/shop/displayitem.cfm?IID=21980> for \$7.00, plus shipping and handling.

We wish a speedy recovery to three of our members who are dealing with serious illness:



Jean Heyman

Francine Mariam

Gene Schneider



Our thoughts and prayers are with you and your families.

Research Hints: Census Resources

By C. Edwin Murray

One of the most important records that we use in genealogy is a census record. Since, in genealogy, we work from the present to the past, the first census record that we want to look at is the 1930 census (Census records are not released for 72 years). We then continue back every ten years, census by census, until we get to the time before our immigrant arrived in this county, or until 1790 when the first federal census was held in the United States. Remember that the 1890 census was mostly destroyed by a fire.

To get the most from a census, I would recommend that you read the following books:

The Census Book, A Genealogist's Guide to Federal Census Facts, Schedules and Indexes. William Dollarhide. Heritage Quest, Bountiful, Utah. 1999. 183 pages.

This book contains a number of unique items. For each census between 1790 and 1930 it gives you a map of what the United States looked like plus the population of each state. Included in the book is a list of all published countywide census indexes.

Also there is a description of non-population census schedules. One of these is the industry and manufacturing schedules for the census years of 1850, 1860, and 1870. Listed in this schedule are the name of the business, capital invested in the business, raw materials used, number of people employed, average wage for males and females, and the products that were produced annually. This book also gives you a census form for each census between 1790 and 1930. Finally it gives you an 1850–1930 U.S. census comparison sheet that you can use to identify a family appearing in more than one census year. You can see how a family changed from one census to another.

Your Guide to the Federal Census for Genealogists, Researchers, and Family Historians. Kathleen W. Hickley. Betterway Books, Cincinnati, Ohio. 2002. 270 pages.

Everything that you will need to know about census records can be found in this book. One important chapter gives you research strategies for using census records to their fullest. Another chapter goes into census anomalies. This chapter might help you solve a problem when using the census - giving you the information that you need to know to find your person or understand some unique terminology. One of the appendixes in the book gives you information about finding census records on the Internet.

Twenty Censuses - Population and Housing Questions 1790–1980. U.S. Department of Commerce, Bureau of the Census. U. S. Government Printing Office, Washington, D. C. 1978. 91 pages.

Three important items are found in this book. First is a historical background to the census. Second is the availability of population schedules between 1790 and 1900. The last is a list of instructions given to the census enumerators for each census.

Some Soundex Assistance

By Ilene Kanfer Murray

Beginning in 1880, the federal census is indexed using a system called Soundex. It's a numerical code based on the sounds of letters, and it allows you to find names that might be spelled incorrectly due to variations in pronunciation. The 1880, 1900, 1910 (for some states; some states used Miracode, which is based on the Soundex, and some states are not indexed at all), and 1920 censuses are Soundexed. If you use the Ancestry.com online census index, you will be asked if you want a Soundex search, which is a good idea, since it gives alternate spellings of your surname.

There are many places to learn how to Soundex a name. Some of the books mentioned in the "Research Hints" column contain instructions on how to code names. There are finding aids in every public library containing the federal census which show you how to code. You can also pick up a free bookmark at the St. Louis Genealogical Society office with Soundex instructions on it.

Online, go to < www.archives.gov/research_room/genealogy/census/soundex.html > for the National Archives explanation of the Soundex system. In addition, here are three online Soundex converters, each a bit different:

- <www.pa-roots.com/soundex.html>

A basic Soundex converter

- <www.bradandkathy.com/genealogy/yasc.html>

This one formats several names at once and will list them in a table or as plain text.

- <http://resources.rootsweb.com/cgi-bin/soundex_converter>

This form will return the Soundex code for the entered surname, plus any other surnames/spellings sharing the same Soundex code.

British Census, Continued

Searching the index of more than 32 million individuals is free, but to receive an image download, print request, or transcribed detail is part of a fee schedule explained at the site. You can establish an account with a credit or debit card.

If any of your relatives lived in England during the turn of the 20th century, you will surely want to look over this new site.

Inquiries

Needing cemetery information on Abraham DAVIS and wife Lena KARRIT. He was born November 1864 in either Russia or Poland. His wife, Lena KARRIT, was born January 1868, and they were married abt. 1885 in either Russia or Poland, according to the U.S. census of 1880 and 1900. Their daughter's headstone reads: Anna, Chana bat reb Abraham Abbva, died 8 Tishri, 5723 (6 October 1962). Anna is buried in the Cheshed Shel Emeth Cemetery. Might her parents be buried there also?

PerninaTim@aol.com

I am seeking information about Naphtali TUCHLER or TUCKLER, born in Gollub between 1835-55 and emigrated to St. Louis to join Bertha, Hermann, Lina, Rosalie, Paul, Morris, and Marie. Naphtali moved to New Mexico.

Beth Colvin

P. O. Box 1587, Nokomis, FL 34274
941-488-2723 or becolvin@aol.com

I have found burial information for Moses and Lillie KAWIN. He was the son of Max KAWIN and Hinda SANDLUSKY and grew up in Peoria. If you have additional information,

it would be greatly appreciated. I show Lillie's name as ABRAMS from the Chicago marriage license and it is listed as Abraham on your website. Thank you.

Linda Miles-Steiner
621 South Euclid Avenue
Oak Park, IL 60304
708-383-2419
OakParkms@aol.com

I am seeking information about the family of Meyer and Henrietta THAL, with children Robert, Gustav, and Jennie. Meyer died in St. Louis, 23 March 1895, buried New Mt. Sinai Assoc. I would like to try to find out who his parents were. I have a death certificate. Basically wondering if anyone has researched this family before, or knows of any St. Louis connection I might be missing.

Betsy Thal Gephart
428 Timberlake Trail
Fort Wayne, IN 46804
260-432-2072
bgephart@comcast.net

Don't Miss Out!

Moving?
New telephone number?
New e-mail address?

PLEASE,
notify treasurer,
Betty Schneider:

636-861-7117
or <bludwig@worldnet.att.net>

Thank you!



JGS of St. Louis
8724 Teasdale Ave.
St. Louis, MO 63124



**JEWISH
GENEALOGICAL
SOCIETY
OF ST. LOUIS**

Affiliated with
United Hebrew
Congregation

Generations

First Class